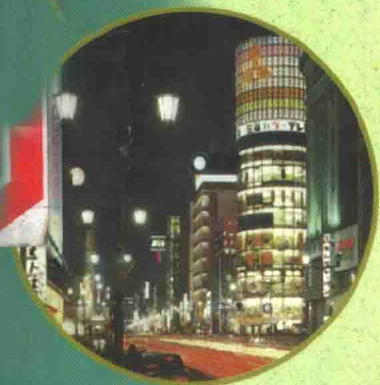


二外·自学·速修用

大学日语简明教程

王诗荣 林璋 编

高等教育出版社



二外·自学·速修用

大学日语简明教程

王诗荣 林璋 编

高等教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学日语简明教程/王诗荣 林璋编. —北京:高等教育出版社,1999.6 (2002 重印)

ISBN 7-04-007053-7

I. 大… II. ①王… ②林… III. 日语—高等学校—教材
IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 32206 号

大学日语简明教程
王诗荣 林 璋 编

出版发行 高等教育出版社

社 址 北京市东城区沙滩后街 55 号 邮政编码 100009
电 话 010-64054588 传 真 010-64014048
网 址 <http://www.hep.edu.cn>

经 销 新华书店北京发行所

印 刷 北京联华印刷厂

开 本 850×1168 1/32

印 张 14.125

字 数 420 000

版 次 1999 年 6 月第 1 版

印 次 2002 年 1 月第 5 次印刷

定 价 18.00 元

凡购买高等教育出版社图书,如有缺页、倒页、脱页等
质量问题,请在所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

内 容 提 要

本书是在《大学日语(第二外语)》(王诗荣 林璋编)的基础上修改增删而成。本书在原书的基础上,从第二外语教学的特点出发,本着易教易学,特别是方便自学的原则,增加了语法解说部分的例句译文及语法说明;适当删减了练习量;增加了练习答案、课文译文及总词汇表。

全书结构的设计、课文、会话的选编、语法项目的设置、词汇的选择、练习的安排等均在多年试用的基础上充分考虑了我国高等院校本科和研究生第二外语教学的特点及各类成人院校和自学人员对速成教材的要求。

本书以零起点开始,供基本要求阶段 120 学时(1—29 课)和较高要求阶段 30 学时(30—34 课)使用。本书既适用于高等院校各专业本科生、研究生第二外语教学,也适用各类成人院校和社会办班及自学。

(本书配有录音带)

前 言

本书是在高等教育出版社 1995 年出版的《大学日语》(第二外语))的基础上修改增删而成,是根据原国家教委批准的《大学日语(第二外语)教学大纲》(以下简称《大纲》)编写的零起点教材,可供高等院校进行大学日语(第二外语)教学使用,也可供社会各种日语初级班或自学使用。

全书共分 34 课,课内教学时数为 150 学时,根据《大纲》要求分为两个教学阶段,第 1 课至第 29 课为基本要求阶段,供 120 学时教学使用;第 30 课至第 34 课为较高要求阶段,供 30 学时教学使用。通过共 150 学时的教学,使学生基本掌握日语,并具有较强的阅读理解能力和一定的翻译交际能力。

全书共有课文约 33 000 字。每课均有阅读文章和会话两部分,其题材新颖有趣,内容活泼健康,语言规范,且能紧密配合当课语法教学。书中共出单词 1 633 个,其中 1 458 个是《大纲》词表中列出的单词,约占《大纲》词表总数的 97%,各课所出词数做到了逐渐增多,相对平衡,并有计划地安排了单词的重复;《大纲》以外词汇在各课词表中用△号标注;语法内容与《大纲》要求一致,语法讲解力求严谨准确,简明扼要,突出重点,并吸取了比较成功的教学新经验和新成果;练习力求形式多样,重点突出,既注重语言知识的巩固,又注重语言技能的培养,尤其注重了常用句型和汉字的读音训练。为方便读者,本书附有课文译文、练习答案和总词汇表。

本书由湖南大学王诗荣负责编写,福建师范大学林璋参加了编写工作。

1997.12

本书的全部日文承蒙日本语言专家斋藤修一教授审定,本书的主要内容经高等学校大学外语教学指导委员会日语组会议审查通过。

万事开头难,何况学习外语?但只要勤奋好学,方法得当,而且有合适的教材,入门完全可以做得到,掌握日语也并非不可能。编写本书的目的也正是想为广大日语爱好者提供些方便。能否达此目的,心中惶恐,唯愿读者教正。

编 者

1998年8月

编写使用说明

1993年4月经国家教委批准由高等教育出版社出版的《大学日语(第二外语)教学大纲》是我国各高等院校进行二外日语教学的指导性文件,也是使用该教材进行二外日语教学的指导性文件。因此,有必要将其要点摘录于此,供读者参考。

教学目的 对学生进行听、说、读、写、译的基本训练,使学生掌握日语的基础知识和基本技能,具有初步的日语运用能力,并为进一步学习日语打下一个较好的基础。

教学要求

1. 基本要求

- 1) 语音:语音、语调基本正确。
- 2) 词汇:领会式掌握单词约1 200个,其中复用式掌握约750个。
- 3) 语法:掌握基础语法知识。
- 4) 听的能力:能听懂简单的语句。
- 5) 说的能力:能说简单的语句。
- 6) 读的能力:能阅读句子结构不太复杂的一般性文章。
- 7) 写的能力:能写出句子结构简单的短文。
- 8) 译的能力:能借助工具书翻译句子结构不太复杂的一般性文章。

2. 较高要求

- 1) 词汇:领会式掌握单词约1 500个,其中复用式掌握约900个。
- 2) 读的能力:能比较顺利地阅读句子结构不太复杂的一般性文章。

- 3) 译的能力:能借助工具书比较顺利地翻译句子结构不太复杂的一般性文章。

教学安排

基本要求阶段教学时数为 120 学时,较高要求阶段教学时数为 30 学时。

教学与教材

1. 努力打好语言基础。即应该重视词汇、语法的共核教学,加强基本技能的训练。

2. 处理好听、说、读、写、译的关系。即应在听、说、读、写、译等基本技能方面进行全面的训练。在较高要求阶段。对于阅读和翻译技能的训练可有所侧重。

由此可以看出,与专业日语教学或一外日语教学相比,二外日语教学的突出特点是:教学时数少,教学任务重。这就决定了二外日语的教与学都不可能采取听说领先、读写译跟上或听、说、读、写、译同时并举的方法来进行,而应该采取效率更高的方法,重视词汇和语法的共核教学,加强基本技能的训练,在学生掌握了一定的基础知识之后,侧重阅读和翻译技能的训练。

下面就本书的编写意图和使用作一简要说明。

一、语音教学

建议使用 14 学时。重点应放在假名的发音、认读和记忆上。首先利用五十音图准确把握各行辅音和各段元音,尤其要注意保持各段元音的发音质量不因辅音的改变而改变。较难掌握的促音、拨音和拗音应予以足够的重视。在能基本认读假名后,要及时结合单词的认读和学习来进行巩固。本书在第 1 课对单词的音调做了简要说明,全书逐一注明出单词的音调。另外,充分利用本书的录音磁带,将会收到更好的效果。

二、单词教学

书中出现的单词约占《大学日语第二外语教学大纲》单词总数的 97%,另有 100 多个单词是该教学大纲未收入的,因此,总词汇

量略多于该《教学大纲》规定的词汇量。这些单词都是与日常生活密切相关的基础性单词,在做到领会式掌握的基础上,要尽可能做到复用式掌握,即不但能理解还应做到能运用。只靠课堂教学是做不到的,必须有充分的预习和复习。为了达到自然复习的效果,书中的语法例句和练习都充分注意了单词的自然重复率。学习单词时应注意读音、书写方法、词义和词性等方面。为了方便记忆和扩充单词,本书对音读单词采用了分字注音的方法,如将“去年”写作“きょねん”。另外,单词的学习和记忆应结合课文来进行。

三、课文教学

课文教学是整个教学的核心。用于课文教学的时间一般在50%以上。本书从第5课起每课均有文章和会话,充分兼顾进行听、说、读、写、译等方面的基本技能训练。所有新单词和新的语法项目均出现在课文中,课文教学与单词和语法教学密切配合。只要准确理解、流利朗读和熟练地掌握了课文,就会自然而然地掌握单词和语法。为了帮助学生理解课文培养翻译技能,书后附有全书文章的参考译文。但希望学生在利用参考译文以前能认真地进行独立思考,以真正有效地发挥参考译文的作用。

四、语法教学

语法对于成年人在外语习得活动中的指导作用是非常重要的。但对二外日语教学来说,学习语法仅仅是学习语言的一种手段,而不是目的。由于学时所限,本书语法分量相对较重。为了更准确地解释日语句子的本质特征,本书采取“陈述方式”这一最新语法研究成果。在教学活动中,既要注意突出重点,又要注意其系统性,更重要的是要围绕课文,围绕提高语言运用能力来学习语法,切忌追求过多的语法理论或孤立地死记硬背语法规则。由于篇幅所限,语法讲解中仅列举具有代表性的语法例句,通过练习题适当加以补充。

五、练习教学

练习是检验学习效果的一种手段,又是巩固所学知识的有效

途径。书中练习大致由发音、单词、句型替换、语法、阅读理解、日汉语互译等几部分构成,注重句型替换、阅读理解和日汉语互译等适用性较强的练习。其中句型替换练习的目的不仅在于使学生充分理解与巩固所学的句型,还在于给读者提供更多的读、说机会,因此,在完成这部分练习时应尽可能以口头形式进行。此外,本书还重视日文汉字的音读和训读练习,分阶段对汉字的音读和训读进行了归纳整理,以利于读者更好地掌握和区分汉字的读音和意义。由于书后附有练习答案,所以除句型替换练习可以在课堂上进行外,其它练习均可在课外由学生自己进行,然后由教师视情况做适当总结分析。练习答案和课文参考译文一样,只能用来帮助学生检验掌握语言知识的熟练程度,不可一味地依赖于它。有的练习题的正确答案不只一个,尤其是翻译练习,本书只列出其中之一。

以上是对本书编写意图和使用所作的说明,具体使用方法还请广大日语教师和同学根据实际情况而定。

责任编辑	祝大鸣
封面设计	王凌波
责任绘图	李颖
版式设计	周顺银
责任校对	许月萍
责任印制	杨明

目 次

第 1 課

発 音 あ・ア——な・ナ行清音	1
新出単語	2
予備知識 一、日本の文字	3
二、日语单词的音调	4
練 習	6

第 2 課

発 音 一、は・ハ——わ・ワ行清音	7
二、拨音	8
新出単語	8
予備知識 一、日语的特点	10
二、日语汉字的音读和训读	10
練 習	12

第 3 課

発 音 一、浊音	14
二、半浊音	15
三、促音	15
新出単語	16
予備知識 一、日语词汇的来源	17
二、日语单词的写法	17
練 習	18

第 4 課

発 音 一、长音	20
二、拗音、拗长音、拗促音、拗拨音	20
新出単語	21
予備知識 词类	23

練習	.....	24
第5課		
本文	これは何ですか	27
会話	.....	29
新出単語	.....	29
文法	一、敬体判断句与指定助动词です	30
	二、助词类别	32
	三、こそあど系词汇	33
練習	.....	34
第6課		
本文	ここは僕のうちだ	37
会話	.....	38
新出単語	.....	38
文法	一、简体判断句与指定助动词だ	39
	二、存在句与存在动词ある、いる、おる	41
	三、并列助词と、终助词ね	42
	四、句子成分(一)	42
練習	.....	43
第7課		
本文	日本と日本人	47
会話	.....	48
新出単語	.....	48
文法	一、文章体判断句与指定助动词である	50
	二、动词终止形	51
	三、动词的自、他分类与宾格助词を	52
	四、格助词に、へ、から并列助词や、副助词など	52
	五、句子成分(二)	54
練習	.....	54
第8課		
本文	自己紹介	57
会話	.....	58

新出単語	58
文 法 一、动词按活用分类	60
二、动词连用形与敬体叙述句	60
三、格助词で、まで提示助词は、も	62
四、时间名词的用法	63
練 習	64
第 9 課	
本 文 日本の季節	67
会 話	68
新出単語	68
文 法 一、形容词和以形容词作谓语的描写句	70
二、格助词より	72
三、数词及其用法	73
練 習	74
第 10 課	
本 文 中国と日本	77
会 話	78
新出単語	78
文 法 一、形容词和以形容词作谓语的描写句	80
二、主谓谓语句	82
練 習	83
第 11 課	
本 文 鈴木さんの仕事と生活	86
会 話	87
新出単語	87
文 法 一、敬体助动词ます	89
二、动词连用形的各种用法	91
三、格助词を、副助词くらい、だけ接續助词が、 ので	91
練 習	93
第 12 課	

本 文 田舎	96
会 話	97
新出単語	97
文 法 一、五段活用动词的音变	99
二、补助动词いる	100
三、接续助词て、と	101
練 習	102
第 13 課	
本 文 夏休み	105
会 話	106
新出単語	106
文 法 一、动词连体形	108
二、形式体言の、こと、もの	109
三、接续助词から、格助词の、并列助词か、提示助 词しか	110
四、惯用型	111
練 習	111
第 14 課	
本 文 いろいろな学生	114
会 話	115
新出単語	115
文 法 一、过去完了助动词た	117
二、样态助动词そうだ	119
三、并列助词たり、し接续助词ながら	119
四、年、月、日的读法	120
五、惯用型	121
練 習	121
第 15 課	
本 文 漢字	125
会 話	126
新出単語	127

文 法	一、动词假定形与接续助词ば	129
	二、接续助词けれども	130
	三、补助动词みる	130
	四、特殊五段活用动词	130
	五、惯用型	131
練 習		132
第 16 課		
本 文	映画を見る	135
会 話		136
新出単語		137
文 法	一、推量助动词う、よう、らしい	139
	二、比况助动词ようだ	140
	三、补格助词と、终助词な、副助词か	141
	四、惯用型	142
練 習		143
第 17 課		
本 文	一、在宅勤務	146
	二、カラオケ教室	147
会 話		147
新出単語		148
文 法	一、动词未然形与否定助动词ない、ぬ	150
	二、愿望助动词たい、たがる传闻助动词そうだ	152
	三、接续助词ても、终助词よ	153
	四、惯用型	154
練 習		155
第 18 課		
本 文	一、声の表情	158
	二、みかん	159
会 話		160
新出単語		160
文 法	一、补助动词ある、くる、いく、しまう、おく	162

	二、副助词ずつ	163
	三、人称代词	164
	四、惯用型	165
練習		165
第 19 課		
本文	一、交通信号	169
	二、日記	170
会話		170
新出単語		171
文法	一、动词活用总表及动词命令形	173
	二、副助词ばかり、ほど提示助词でも	176
	三、推量助动词まい	177
	四、惯用型	177
練習		178
第 20 課		
本文	一、ありがとう	181
	二、道を尋ねる	182
会話		182
新出単語		183
文法	一、授受动词及其用法	185
	二、补助动词やる、くれる、もらう	187
	三、惯用型	187
練習		188
第 21 課		
本文	一、私の留学生活	191
	二、一つの部屋が三つになる	192
会話		193
新出単語		194
文法	一、可能语态与可能助动词れる、られる	196
	二、接续助词のに	198
練習		198